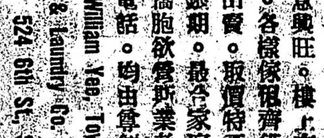

專稿

董治平的故事

（十七）

大陸社趙浩生

按照共產黨的名詞說，他是一個城市工人之子，階級背景相當清白。中共佔領上海時他才九歲，正在小學三年級念書像千百萬天眞的孩子們一樣，他曾經揺着紅旗歡迎「解放軍」入城，高唱着「東方紅」和「解放軍的天」，參與各種各樣的遊行宣傳大會。

韓戰期間，他更曾熱情踴躍的捐獻廢鐵和金錢，給政府製造購買飛機大炮作「抗美援朝」之用，史大林死的時候，他的小學先生出了一個「紀念革命領袖史大林」的作文題，他寫的一篇最出色，從各方面看，用他自己的口氣說：「我那時儼然是一名小共產黨了。」

經過最初幾年這種看馬戲趣熱鬧似的活動和學習之後，進入中學時，他的頭腦漸漸冷靜成熟起來。

首先使他對共黨發生惑疑的，是一九五七年當他在中學時代共黨發動「百花齊放，百家爭鳴」運動之時。那時很多文化人坦白提出很多有用的批評和建議，其中包括他們學校裏教書最有經驗最受學生尊敬的老師們，他們根據自己的經驗，提出許多改進教育的建議，結果中共不但不採納不感激，在反右派鬥爭中一個一個都被送到奴工營中作勞動改造。

這個事實對一個充滿熱情和理想的青年人的打擊實在太大了。接着是一九五八年中共所發動的後院煉鋼運動，把所有有用的工具都變成無用的廢鐵，而且在核學生因爲要加入勞動，停課達七個月之久。

這使他進一步發現共黨不但要清算上一代，而且爲了完成他們的政治野心，更不惜犧牲青年前途。

這時他對共黨的作風更加惑疑，同時爲了自己的安全和進步，他也開始對自己的言行更注意更警覺。

中學畢業後，因爲他的階級背景相當清白，被批准進入大學深造，同時因爲他自己對外國語文很有興趣，當他在國內四顧茫茫之時，他希望藉此得以了解外面的世界。

此外他並且知道這個學校的負責人較有人性，因而決定申請進上海外國語文專科學校。

經過黨的嚴密調查，發現他在國外並無任何親友，考試及格後，他就開始入學選修法文。

三藩市華埠漫步

唐人

、雜貨、古玩、酒巴等等。其他一些行業是理髮、涼菜館、布疋洋服、藥材等。

我曾到過美洲不少城市的華埠，但在三藩市華埠居住的時間較長。我覺得全美洲最漂亮的華埠就是三藩市華埠了。這裏街道清潔，遊覽地方多，華僑文娛活動場所也多。

在三藩市謀生的華僑以四邑人及中山人居多，在三藩市華埠可以用廣州話或國語交談，僑胞們團結友愛，相處得非常融洽。三藩市的賭風極盛，距華埠不遠的地區就是美國著名的賭博埠。賭博埠的老板每派出專車到華埠接送賭客，一些意志不堅定的華僑，往往輸光以血汗換得來的錢。

華僑在這裏謀生，如果一個人搵錢自己用，而且知慳識儉，生活是可維持的，但華僑有了家庭，他們的負担就重了。第二次世界大戰結束後，入了美籍的華僑多由唐山帶妻子兒女來這裏生活，他們大多數「旺丁不旺財」，有不少華僑家庭有五個兒女以上，家長爲兒女的生活費，教育費，往往捱得喘不過氣來。他們除了做一份固定的職業外，還在放工後另找「短工」做，（二）

所多瑪的一百二十日

而這也是他們成爲大人物的原因。且說這四個人之中，一個是布朗基公爵，一個是他的兄弟某主教，兩人都擁有極大的資財，而且都是用這方法斂聚而來。

這兩個人不僅在財產方面，就是在生活享受方面，彼此的關係都非常密切，同時這兩個人又與杜塞和寇費爾兩人十分要好。這兩個人同樣也是以類似方法起家的富豪，同時更是最先提議來這麼享受生活的。他們四個人經過商討之後，就一致贊同來參加我們要敘述的這個荒唐大聚會。

這四個人，由於他們的財產勢均力敵，又由於他們氣味相投，在六年之前，早已彼此成爲知己。忽然想到要採用更進一步的方法，使得彼此之間的關係更爲密切。他們所作的安排是前人所未有過的。

他們這四個人所提議的，加強彼此之間的利害關係的辦法是：

布朗基公爵，他已經喪妻三次，其中的一位妻子曾給他留下了兩個女兒。這公爵發現寇費爾對他的大女兒發生興趣。雖然明知他們父女之間有一種不尋常的親切關係，但是他仍表示毫不在乎，仍想娶她爲妻。

公爵看穿了這情形，心裏靈機一動，向寇費爾這麼提議道：

「我知道你想要我的大女兒朱利爲妻，我可以毫不躊躇的答應你，但是你却要答應一個條件，「十二

新聞故事

◎哀謝

先考諱榮賓字振衡鄭公府君痛於民國五十三年八月二日下午十時壽終正寢積閏享壽六十有八不孝福寧等親視含殮遵禮成服經擇於八月八日上午十時假座本埠納彼臣殯儀館舉行家奠出殯歸土卜塋科斯朋墓園叨蒙　宗親戚友黨鄉誼親臨或派代表獻花執紼惠賜祭文誄詞賻儀花圈素車致送　深蒙社會名流黃文甫李日如關崇顯區富李樂天周幹芬諸先生名譽扶柩由彰松啓珍潤懷長植沛榮永錫諸先生扶柩上靈車由本埠警局派警車發引高誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人　曹氏泣淚稽顙
孤子　翰華福寧
福韶福春泣血稽顙
媳婦　唐氏泣淚稽顙
孤女　卓梅（適張門）
卓賢　泣血稽顙
女婿　張鎮銘拭淚頓首
男孫　錦豪沛豪拭淚鞠躬
女孫　黎屏拭淚稽顙
胞兄振麟　胞弟振韶　拭淚頓首
嫂吳氏　嬸張氏　拭淚稽顙
胞侄　海華福欽
福鵬福洲拭淚鞠躬
侄媳　吳氏黃氏拭淚稽顙
男侄孫　漢豪偉豪
國豪永豪拭淚鞠躬
女侄孫　艷萍（適譚門）
燕媚麗明
麗瑜麗嫦　拭淚稽顙
侄孫女婿　譚祥德鞠躬

惠賜芳名　恕不稱呼
倘有遺漏　希爲原諒

（誄文）　鄭榮陽總堂仝人　鄰近埠鄭榮陽堂仝人　全加中華總會館仝人　僑聲日報仝人　溫哥華華僑公立學校校董仝人暨員生　松崗駐所仝人祭文　中國國民黨駐加拿大總支部　救國會仝人

（賻儀）　僑聲日報同人廿元　鄭振麟廿元　曹麗南麗均麗鏇麗華均洪仝　譚錦元祥德仝　鄭振熙少華鼎華仝　振儉　錦帆　以上每十元　曹永堯　麗安　南平別墅　鄭遠璟　振教嘉華華活栢榮合家仝　吳厚富　振鰲　麗振　葉澤　華銳華錫浩華永錫　財茂平照共仝　華麗道明掖廷梓湛共仝　蓉廷　忠惲　錦華　新寧　黃葉傳　元晃　沛璇　徐容　以上每五元

黃蛟四元　鄭怡就　擢華　鑄振表華　裔華栩振榮沛共仝　黃顯璇　以上每叁元　馬溥良　黃錦成　每式元　鄰近鄭榮陽支堂八毫

（素車）　黃昭立合家　李日如　鄭榮沛合家　獨醒房　鄭敘華合家　中加友誼會李道全李緩龍陳孔擁黃文甫仝　振翕合家　鄭錦麟紹緒宇廷合家仝　桃園酒家　鄭榮陽總堂　中和行　黃榮華　周福合家　恩平會館　尚植忠秀尚藝樹濃仝　松崗駐所實業部　鑄振表華栩振裔華榮沛合家　鄭天華合家　趙榮羲　關崇顯　頌廷合家　鄭家琼　全加中華總會館　鄭振琛鄭遠鎏鄭連長鄭維椿梁惠灼梁緝光鄭纘業張兆俊仝　振鰲海華錫緒合家仝　華鏡華錫浩華永錫振儉財茂平照仝　南平實業部　振勃合家　梅華燦華仝　振熙少華鼎華合家仝　鄰近埠鄭榮陽分堂　南平別墅　華僑學校　僑聲報　華景仲華毅華順達合家仝　麗振合家　譚錦元譚祥德合家仝　福欽合家　福和合家　太平洋餐館　梁麗娟　鄭錦華合家　曹麗南合家　曹麗鏇　曹均洪　黃垣

（花圈）　鄭榮陽總堂仝人　鄰近埠鄭榮陽支堂仝人　全加中華總會館仝人　中國國民黨駐加拿大總支部仝人　恩平總會館仝人　南平實業部仝人　南平別墅仝人　華僑公立學校董事會仝人　華僑公立學校學生自治會同人　僑聲日報吳立民周幹芬同　松崗駐所實業部同人　中加友誼會鄭仲平夫人黃祝齡同　林禮舉林瓊勝鍾榮義同　黃恭禧黃潮衍　伍齊予黃寄生李總龍同　曹均洪　曹麗鏇　關崇顯李日如李梓良胡彩星廖伯良同　李樂天徐德昂區富林西屏李王孫同　黃昭立　周福就合家　黃文甫李道全陳孔擁同　劉煥堯范爾銳黃慎余黃伯猷黃一平同　曹麗華　曹永堯　永華烟草公司　黃孔阜黃竹賢同　譚錦元譚祥德合家同　龔貞信　鄭振琛鄭連長鄭維椿鄭遠鎏鄭纘業梁惠灼梁緝光張兆俊同　岑文濃岑國寰岑茂林岑茂泉同　天華合家　嘉華栢榮振教華活同　敘華合家　月韶頌廷大廷紹緒創業德民德松合家同　彰彭彰松炳洪帝証明觀同　厚鈿合家　裔華表華鑄振栩振榮沛同　華鏡華錫浩華永錫財茂平照同　厚沾鑑朋宇廷愿兆蘗業堯廷同　華麗道明合家掖廷梓湛合家同　家彰正任正濃同　尚植忠秀尚藝樹濃同　振勃合家　振翕合家　振儉　端緒合家　海華合家　振熙少華鼎華合家同　福和合家　丕振實山實賢同　振麟合家　振鰲合家　庭樑合家

以上俱鄭姓

余位York Room Miss Dorie Reever 同
Employees Canadian Fishing Co., Bob & Saphie Wong, June & Rosie Jang, Mr & Mrs Dannis Lew, Mr & Mrs Cheu Fung, Mr & Mrs Chack Wong, Rosie Lang, J. L. Britton, Bill Wong, Dove Wong, Joyce Leong, Mr Nam Chow & Famyliy, Mrs Irene Jung & Family, City Social Service Staff Ass'n. Mr & Mrs George Mathin

◎哀謝

不孝賜俊侍奉無狀禍延

先考諱南慶字廷課梁公府君廣東開平博健鄉東興里人氏痛於民國五十三年新曆八月十九日在卡城肺癆醫院病終正寢積閏享壽七十六歲不孝遠居香江不能親視含殮只遵禮成服幸蒙卡城忠孝堂諸昆仲應鈿應給等資助辦理謹擇於八月廿四日在本埠三鐘殯儀館又得志杏彬邦應林子能炳強廷綏代爲扶柩歸土兼荷蒙各親朋友好世誼執紼致送惠賜花圈賻儀素車隨行高誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人　許氏泣淚稽顙
孤子　賜俊泣血稽顙
媳婦　潘氏拭淚稽顙

惠賜芳名　恕不稱呼

忠孝堂花圈素車　區創花圈　應給花圈
黃鉅廉　東潮　東漢　柔郡　應湛
灼泉　永欣　以上素車
應給五元　應銓五元　李其彩五元
富榮五元　以上賻儀
廷相　彬邦　應槐　應燮　永活　慶理
煥廣　樹發　子能　麗邦　應煜　明立
經湊　鄧文生　應湛　應信嬸　潘命華
李其和　廷綏　裕煦　東潮　應學
應鈿　奕謂　奕爵　紹景　卓星　經俸
少成　灼泉　朝栩　經佐　紹聯　應盛
廷璽嬸　廷葉　經蕃　應秀　仕經　志杏
堯榮　李其贊　以上俱花圈素車

鹿尾羓丸　半料十元　一料廿元
主治：夜尿　耳鳴　眼花　健身補腦
軟弱無力　服之見効
搜毒丸　每罇三元
皮膚止癢膏　小合一元　大合二元
強壯丸　每罇一元　馬上見功
紅色補丸　每合五元　馳名世界
白色補丸　單料二元　兩料四元
中國藥房：CHUNG KUO
112 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C

即日起
并每日至九月七日
神龜會展覽會馬戲班
假座 FORUM 樓　布列兄弟傑作
新奇　刺激 戲劇
十九幕大戲(內十八幕屬新戲)內有驚異的熊，獨乘双輪自動脚踏車與十尺高度脚踏單車 VAN DONWEN 的光滑兼有學識的海豹…… MISS LONA 可愛的犬群…大象……獅子……要把戲……空中驚人的表演…丑角詼諧獸演…應有盡有。
請立即購券
普通入場券一元　十四歲以下五毛
對號位一元五。二元。（包稅）。
代理處：Vancouver Ticket Centre, 630 Hamilton St.
伊頓公司各支分店 [illegible] Modern Travel Ltd. Kerrisdale 2292 W. 41st Ave.，對號定座，每日僅在展覽會發售。
表演時間：
星期六、星期一日、下午一時、四時、八時、其他日期：下午二時半、八時、
請携同合家男女老幼共同欣賞

◯餐館生意出賣
本餐館位于亞省火舞市埠(FOREMOST)生意興旺。樓上有房六個。有地氣來去水。各樣傢俬齊備。現因人力缺乏。迫要出賣。叛價特平。一千元現銀。餘可充銀期。最合家庭式。或二人合股。如有僑胞欲營斯業者。請勿失良機。面商或電話。均由尊便。
William Yee, Town & Country Cleaners & Laundry Co. Ltd., Phone 327-6261
524 6th St. S. Lethbridge, Alta.

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858　MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
本公司十週年紀念
大減價三天
以酬謝顧客
由九月三號起至五號止
各貨九折計算
米百磅減五毛
另有獎票開獎

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E PENDER ST. VANCOUVER 4, B C
MU 1-1734
新到上市
去頭黃花同　去頭三牙或
去頭吊曹白　去頭大紅魚
原條大白倉　原條吊大或
精製美味「牛肉干」發行

乾坤大補丸
每罇百粒，可供壹百天用，正價美金七元五角，郵費五角；兩罇十五元
郵費免收。各埠函購請將銀紙與寄紐約本行，保證直接送到府上。C.O.D.運手續費收加金十元。雲哥華埠門沽代理。片打街東一二二號南北參茸行。功能：潤肺開胃，滋血生精，健身補腦，駐顏黑髮，强心壯骨，明目寧神。主治：腎虛血虧，腸寒早洩，耳鳴心悸，食慾不振，頭暈目眩，失眠健忘。
SOMERSET-VITA CO., 60 E. 42nd ST., NEW YORK 17, NEW YORK. 紐約仁壽藥行啓

雲高 明和鐵行 華埠
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B. C　電話 MU 5-8735
本行專辦各國馳名製造廠利器。如德國双孖人嚤。廚刀肉刀。樹仔嚤新刀鉸剪刀刀仔。英國的市打廚刀。德市裁縫鉸剪。英國「巴黎」刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。
「開餐館僑胞注意。常有各款盤碗玻璃杯。餐刀，叉，廚房用具等發行」
双孖人嚤刀樣太多目錄印備函索即奉
黃昭立總司理啓
HERDER
SOLINGEN-GERMANY

J. A. HENCKELS
TWIN BRAND

又辦到德國孖人嚤中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張六元七毛五
另有德國市必嚤中國樣菜刀全鋼鋒利光刀桑刀兩種每張四元四毛

THE BANK OF NOVA SCOTIA
創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間
你們的貴重物件
實際安全否
每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭與盜竊之損失。
你更能感覺自慰。你的難以購補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險爲證。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再購補者。
何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱
那華斯高沙銀行。在雲高華埠有支行三十五間爲你服務
那華斯高沙銀行雲高華埠市乍林比亞街支行啓